



**IES DELGADO BRACKENBURY
LAS CABEZAS DE SAN JUAN-SEVILL**

**MEMORIA DEL PROGRAMA BILINGÜE
CURSO 2020/2021**

ÍNDICE

1. Grado de consecución de los objetivos.
2. Objetivos pendientes (propuestas de mejora).
3. Efectos producidos en el aula tras la transferencia de lo aprendido (transferencia a la práctica de aula, temporalización, resultados, evaluación de la práctica).
4. Profesorado participante en el programa y líneas bilingües.
5. Memorias del profesorado de materias ANL y trabajo con el auxiliar de conversación.
 - 5.1. Música.
 - 5.2. Geografía e Historia.
 - 5.3. Tecnología.
 - 5.4. Educación Física.
 - 5.5. Matemáticas.
 - 5.6. Física y Química.
 - 5.7. Biología y Geología.
 - 5.8. Educación para la Ciudadanía y los Derechos Humanos.
 - 5.9. Valoración del trabajo del auxiliar de conversación y memoria de autoevaluación del auxiliar de conversación.

1. GRADO DE CONSECUCIÓN DE LOS OBJETIVOS.

Hasta la fecha se han logrado los siguientes objetivos desde que se impulsó el programa en 2017:

- Plantear una propuesta de programa bilingüe adaptada al contexto y a las necesidades del centro.
- Iniciar el inventario bilingüe, publicarlo y actualizarlo.
- Desarrollar la página web, especialmente el apartado de recursos didácticos, formación del profesorado y materiales pedagógicos para el proyecto K103 para la realización de las prácticas del alumnado en Malta. También un formato de control e información sobre las actuaciones de los/as auxiliares de conversación. El alumnado ha elaborado recursos didácticos propios publicados en la página web bilingüe.
- Reforzar hábitos lectores y de expresión oral en las reuniones de coordinación bilingüe. En cursos anteriores, se ha coordinado el trabajo con el profesorado de ANL y de otros departamentos para la elaboración de Unidades Didácticas Integradas (UDIS) y el trabajo con la auxiliar de conversación para las tareas a desarrollar en el aula. Elaborar actividades, recursos y materiales. La Coordinadora bilingüe ha elaborado materiales didácticos para el alumnado.
- Consolidar la propuesta para la evaluación del programa bilingüe para toda la comunidad escolar.
- Coordinar trabajo de profesorado de ANL con la auxiliar de conversación y hacer su propuesta de horario. Publicar su horario en el centro, en las clases y en la página web. Publicar en la página web el trabajo semanal de la auxiliar en el aula, y los recursos didácticos empleados.
- Levantar actas de cada reunión (que se deberían hacer públicas, a juicio de la coordinadora).
- Publicar en la página web la normativa sobre el programa bilingüe.
- Impulsar medidas y propuestas de mejora y hacerlas públicas.
- Difundir becas de alumnado y profesorado para estudio del idioma extranjero inglés.
- Introducir en *Séneca* los datos referentes al programa bilingüe.
- Mejorar la formación. Asistencia a cursos semipresenciales de la coordinadora bilingüe (movilidades de profesorado y alumnado y difusión del aprendizaje al Centro).
- Tutorizar el trabajo de los auxiliares de conversación:
 - Elaboración de materiales didácticos.
 - Audios del concurso de geografía bilingüe elaborado por la coordinadora bilingüe.
 - Traducción de la programación de FCT de Ciclo de Administrativo.

Todo esto ha creado un material de referencia para alumnado y profesorado.

2. OBJETIVOS PENDIENTES (PROPUESTAS DE MEJORA).

- Seguir desarrollando materiales curriculares para el alumnado de Ciclos Formativos que realizarán sus prácticas en el extranjero.
- Impulsar el bilingüismo en los Ciclos Formativos. Mientras, impulsar se contemplen horas de libre configuración para el estudio de la lengua inglesa

donde se desarrollen los principios de la Carta ECHE.

- Impulsar el currículum integrado de lenguas y las unidades didácticas elaboradas (existen reticencias del profesorado al desarrollo de currículums integrados junto a una gran dependencia del libro de texto).
- Elaborar medidas para el desarrollo de la competencia lingüística. El proyecto de lectura propuesto por la Coordinadora bilingüe no se aprobó en Claustro, sin proponerse ninguna otra alternativa.
- Impulsar debate sobre las medidas de atención a la diversidad e incluirlas en las programaciones.
- Impulsar en las reuniones de coordinación el trabajo por proyectos y publicarlos en la página web.
- Promover el uso del PEL (portfolio europeo de las lenguas).
- Implicar al profesorado de Francés, Inglés y de Lengua española en el programa bilingüe y en el desarrollo de currículums integrados.
- Realizar la evaluación del programa bilingüe con la convocatoria de la comisión evaluadora.
- Mejorar el conocimiento, difusión y uso pedagógico de la página web bilingüe.
- Relacionar nuestro Centro con otros del entorno para debate y mejora del programa bilingüe.
- Impulsar la importancia de I@s auxiliares de conversación para la mejora de la competencia lingüística y la motivación del alumnado.
- Impulsar el contacto con otros centros extranjeros.
- Iniciar el procedimiento de inscripción en nuevos procesos en el marco del programa Erasmus.
- Anticipar los contenidos a tratar con la persona auxiliar de conversación para el aprovechamiento de las clases (propuesta realizada por la persona auxiliar).
- Implementar el uso del grupo de gmail de bilingüe y continuar con el grupo de red social utilizado para la coordinación.

Sería necesario conocer la opinión de la dirección y que se saquen conclusiones concretas para poder hacer las correcciones oportunas. Es más que obvio que solo con el concurso y la implicación de la dirección el programa bilingüe será posible. El impacto del programa bilingüe en el Centro sigue siendo limitado. Hay que destacar que nos hemos visto limitados por la pandemia a la hora de las actividades complementarias y extraescolares y eso ha repercutido en algunas actividades que tenemos preparadas de otros años, como la visita a la Mezquita de Córdoba, etc.

Este curso, sobre todo, no se han puesto en práctica ninguna de las UDIS elaboradas desde cursos anteriores. No hemos contado con las horas de coordinación (dos semanales) de otros cursos escolares, que deben recuperarse tras la pandemia para impulsar la coordinación y extenderla a otros departamentos didácticos implicados en el programa.

Por otra parte, desde nuestro Centro no se va a plantear ni continuidad del programa en bachillerato ni el ciclos formativos, por los argumentos expuestos en años anteriores: en bachillerato recibimos alumnos del otro centro de la localidad, que no

se encuentra inscrito en el programa; y en ciclos, los departamentos afectados no quieren inscribirse en el programa. Por otro lado, todas las actuaciones que se puedan arbitrar para implementar la cuestión del inglés para las prácticas Erasmus (sólo circunscrito al 2º año de AF), lo vemos factible y adecuado.

Por último, este año, dada la carga de trabajo extra que ha conllevado la pandemia, no se ha considerado oportuno reunir a la comisión evaluadora, ya reunida en el segundo trimestre del año pasado. Si bien, sí hemos incluido por primera vez varias preguntas a las familias y al profesorado dentro de las encuestas de satisfacción del Plan de Mejora y Autoevaluación del centro que todos los años realiza el departamento de Formación, Innovación y Evaluación.

Además, el año que viene esperamos retomar las prácticas Erasmus en las prácticas del ciclo superior de Administración y Finanzas (que ha recibido docencia en inglés en 1º) y el intercambio dentro del programa Erasmus con un centro de Austria, además de iniciar el procedimiento de inscripción en nuevos procesos en el marco del programa Erasmus.

3. EFECTOS PRODUCIDOS EN EL AULA TRAS LA TRANSFERENCIA DE LO APRENDIDO (transferencia a la práctica de aula, temporalización, resultados, evaluación de la práctica)

Reseñar que, desde que se inició la enseñanza bilingüe en nuestro centro en el curso 2009, no existía trabajo referencial hasta el curso 2017, en que empezó a elaborarse una base de trabajo. Falta convertirla en una herramienta amplia revisable para la mejora de la competencia lingüística del alumnado y la mejora, por ende, de los índices tan elevados de fracaso escolar. Las actividades realizadas (ver apartado 5 sobre memorias del profesorado de ANL) y la temporalización quedan recogidas en la página web bilingüe.

Es necesario la difusión de la página web (www.proyectobilinguedelbrack.jimdofree.com) entre la comunidad escolar para normalizar su consulta y, por ende, mejorar la información a las familias. Sobre los resultados, destacar la necesidad de la comisión evaluadora que debata, analice y proponga mejoras y recoger la propuesta de nuestro auxiliar de conversación de anticipar los contenidos para mejorar la eficacia de este trabajo.

4. PROFESORADO PARTICIPANTE EN EL PROGRAMA Y LÍNEAS BILINGÜES.

El profesorado de ANL participante en las reuniones y trabajo de coordinación ha sido, a lo largo del curso escolar, el siguiente:

<p>Marta Trujillo Naharro (Matemáticas). Elena Ruiz de Almodóvar Egea (Matemáticas). Fernando Castro (Matemáticas). José María Martínez Rus (Música).</p>
--

Ismael López Gemar (Educación Física).
 Manuel Jesús Jiménez Borreguero (Tecnología).
 Mercedes Borreguero Cid (Física y Química).
 José Antonio Palazón (Física y Química).
 María del Mar Díaz Sánchez (Educación para la Ciudadanía)
 Álvaro Navarro Ruiz (Geografía e Historia).
 Rafael Burgos Yébenes (Geografía e Historia).
 Jesús Lara Pedraja (Geografía e Historia).
 Ana Isabel Dabán (Biología).
 Beatriz Porrino Raya (Biología).
 José Antonio Palazón (Biología).
 La coordinación la ha llevado a cabo Virginia Rodríguez Arce (Inglés)
 En nuestra página web bilingüe (www.proyctobilinguedelbrack.jimdofree.com) están publicados los departamentos y personas componentes del programa (Inglés, Francés, Lengua española y profesorado de ANL de los diversas materias bilingües)

Han impartido docencia en las siguientes líneas y cursos escolares contando con la colaboración de nuestro auxiliar de conversación, Keith Tindall:

El horario del auxiliar es de 12 horas semanales repartidas en 4 días con la siguiente distribución rotativa:

1ª semana (de lunes a jueves):

- Matemáticas: 2º ESO A/B/C/D/E/F.
- Educación Física: 3º ESO 3º B/C.
- Geografía e Historia: 4º ESO A / B / C / D.

2ª semana (de martes a viernes):

- Tecnología: 3º ESO A / B / C / D.
- Educación Física: 4º ESO C.
- Biología: 1º ESO A/B/C/D/E/F/G.

3ª semana (de martes a viernes):

- Tecnología: 3º ESO E.
- Física y Química: 2º ESO A / B / C / D / E / F.
- Geografía e Historia: 3º ESO A / B / C / D / E.

4ª semana (de lunes a jueves):

- Música: 1º ESO A / B / C / D / E / F / G.
- Educación Física: 3º ESO A / D / E y 4º ESO A / B / D.

En la asignatura de Inglés, el auxiliar ha colaborado para la realización de actividades culturales (Halloween y Thanksgiving day) aportando powerpoints para las presentaciones. Durante las primeras semanas de adaptación al Centro hasta la elaboración del horario ha participado en los cursos de Inglés de la coordinadora bilingüe para trabajar los siguientes aspectos:

- Presentación con preguntas y respuestas.
- Powerpoint sobre la geografía física y humana del lugar de procedencia del auxiliar.
- Hablar de la familia. Descripción física.
- Juegos de vocabulario sobre descripción física.
- Celebración de Halloween en estados Unidos.

5. MEMORIAS DEL PROFESORADO DE MATERIAS ANL Y TRABAJO CON EL AUXILIAR DE CONVERSACIÓN.

5.1. MÚSICA:

- Actividad de vídeo para la celebración de *Halloween*.
- Preparación de actividad para el Día de la música el 22 de noviembre: canción de ABBA "Thank you for the Music". Incluye proyecto oral con edición de vídeo. También lectura comprensiva de la canción y actividades orales.
- El auxiliar hace presentación sobre los compases musicales trabajándose previamente el vocabulario que se va a utilizar en la presentación.
- Con vídeos, audios y powerpoint se trabajan los elementos relativos a la altura del sonido: notas, intervalos y escalas.
- Intensidad del sonido. Canción para rellenar huecos.
- Exposiciones en grupos de Boy bands, supervisadas por el auxiliar. Canción para completar huecos. Se han trabajado las cuatro destrezas.

5.2 GEOGRAFÍA E HISTORIA 3º y 4º ESO:

- Uso de competencias orales y escritas con los materiales publicados en nuestra página web bilingüe sobre el Antiguo Régimen.
- Revoluciones industrial y Francesa. Lectura con información resumida con actividades y vocabulario donde se trabajan las cuatro destrezas con el auxiliar.
- Ficha de trabajo sobre la Unión Europea: organización política e instituciones.
- Lectura y ficha de trabajo sobre la Revolución Industrial y vocabulario específico.
- Ficha de trabajo sobre la Unión Europea con vídeo.
- Repaso a la organización territorial y política de España.
- La población europea (con actividades del libro bilingüe).
- Power point con la teoría de la transición demográfica.
- Economía: definiciones (consumidor / productor).
- Introducción a los sectores económicos.
- Imperialismo y ascenso de los totalitarismos. Trabajos con fichas, lecturas, kahoot y vídeo de animación corto.
- Powerpoint: fishing industries.
- Ficha sobre la carrera de armamentos y kahoot sobre la crisis de los misiles en Cuba, trabajándose las 4 destrezas orales y escritas.

Específicamente, en 4º ESO se ha trabajado:

En cada tema estudiado a lo largo de este curso se ha visto siempre un apartado en inglés, para ello siempre se ha contado con un texto escrito y además algunos temas han ido acompañados de un vídeo con el objetivo de mejorar también la destreza de escuchar y entender en inglés. Durante este curso hemos contado con la ayuda de Keith, auxiliar que les ha ayudado a mejorar su pronunciación y que ha creado algún Kahoot! con los textos dados por el profesor. En cada tema hemos trabajado actividades con el objetivo de ayudar a su comprensión lectora y expresión escrita en inglés, haciendo hincapié en el uso de oraciones completas con el uso de tiempos verbales en pasado. Asimismo, hemos ido sacando palabras de vocabulario, que leíamos y repetíamos como se pronunciaban. El Tema 2 se trabajó de manera diferente, a través de una canción sobre la Revolución francesa, en la que debían rellenar huecos y responder a algunas preguntas sobre dicho periodo histórico.

En cuanto al alumnado, a 4º D le ha costado mucho más realizar las actividades o seguir las lecturas o vídeos, pues decían siempre que no entendían nada, no contestando algunos a las actividades, esperando únicamente copiar la solución. En 4ºA y 4º B se han mostrado muy participativos, tanto en clase, como en la entrega de tareas.

Temas y actividades trabajados con los alumnos/as:

T1. La crisis del Antiguo Régimen: actividades, vocabulario y vídeo

T2. Revoluciones liberales y nacionalismo: Actividad sobre la Revolución Francesa utilizando una canción que narra episodios de este acontecimiento, utilizando como base la melodía de Bad Romance (de Lady Gaga)

T3. Revolución industrial: lectura de un texto "The Working Class" (vocabulario, pronunciación y actividades).

T5. Imperialismo, guerra y revolución: vimos en clase un texto "Trench warfare" y trabajamos el vocabulario, la pronunciación y una serie de actividades.

T6. El mundo de entreguerras: vimos un texto: "The rise of totalitarianism", del que se hicieron actividades, vocabulario y se intentó mejorar la pronunciación. Además se proyectó un vídeo de Walt Disney "The Fuehrer Face" sobre el nazismo + Kahoot elaborado por Keith.

T7. La Segunda Guerra Mundial: comprensión lectora del siguiente documento: The Holocaust.

T9. La Guerra Fría: comprensión lectora del documento: The nuclear arms race + Kahoot de Keith sobre la cultura americana.

5.3. TECNOLOGÍA:

- Presentación del auxiliar. Exposición sobre la festividad de Halloween. Interacción preguntas / respuestas entre los/las estudiantes y el auxiliar.
- Juego de imaginar construcción de caja de madera en el taller. Con el auxiliar se hacen preguntas sobre los nombres de las herramientas y materiales.
- Vocabulario relativo a las herramientas y materiales de uso en el taller.
- Vocabulario relativo al dibujo técnico.
- Trabajo con materiales plásticos. Ficha y uso de página web.
- Vídeo sobre electricidad, trabajándose la comprensión y expresión oral.
- Juego sobre cultura americana.

Este curso nuestra metodología se ha centrado en aprovechar el recurso del auxiliar de conversación, puesto que este año académico hemos podido contar con él. Las actividades que hemos realizado han estado orientadas a fomentar entre nuestros alumnos la práctica del speaking y del listening con él.

Este curso nos hemos encontrado con un alumnado más participativo que en otras ocasiones. A esto ha ayudado sin duda el buen hacer del auxiliar de conversación de este curso, el cual además de valía profesional ha hecho gala de grandes dotes para enganchar a los alumnos. A fin de sacar el máximo partido ha esta circunstancia, hemos intentado que cualquier pretexto sirviese para que los alumnos entablasen un dialogo con el auxiliar.

En nuestra metodología hemos empleado actividades en las que nuestro alumnado tenía que hacer uso del listening o del speaking para completarlas. Comenzamos el curso dando a conocer el material que nuestros alumnos podían encontrar en el taller, confeccionando ellos mismos sus apuntes en los que recogían dibujos de los objetos con su correspondiente nombre en inglés. Se continuó ampliando el radio de acción al material de dibujo y tras esto pasamos a centrarnos en los plásticos y la electricidad. La forma de trabajar estos últimos temas ha sido un poco diferentes, puesto que hemos estado trabajando sobre distintos vídeos alojados en Youtube. Estos vídeos servían de introducción de distintos aspectos y tras el visionado de los vídeos los alumnos debían responder a unas cuestiones relacionados con ellos.

Este año se ha lanzado la propuesta de elaborar un juego en línea que versara sobre el conocimiento de Las Cabezas de San Juan. Esta actividad es de carácter optativo y tal vez por ello no haya obtenido respuesta hasta la fecha. Imagino que la respuesta aguardará hasta el último momento. En el caso de que esta actividad no se pudiese concluir este curso escolar se retomaría en el próximo.

5.4. EDUCACIÓN FÍSICA:

- Vocabulario sobre calentamiento. El alumnado trabaja el vocabulario por grupos con el auxiliar.
- Condición física.
- Instrucciones y frases recurrentes.
- Historia del maratón, con actividades de comprensión oral y escrita con el auxiliar.
- En grupos reducidos se han leído las tarjetas y láminas sobre platos saludables y grupos de alimentos publicados por la Universidad de Harward. Preguntas y respuestas en la pista.
- Desarrollo del deporte. Presentación de reglas.

5.5. MATEMÁTICAS:

- Números y operaciones básicas. Actividades de lectura, repetición, escribir el enunciado de las operaciones con sus números. Se trabajan las cuatro destrezas con el auxiliar.

- Secuencias de Fibonacci (página web).
- Repaso de números y trabajo oral y escrito con ficha de álgebra.
- Crucigrama y kahoot de geometría.
- Interpretación de gráficos basados en acontecimientos reales.
- El auxiliar realiza kahoot sobre cultura americana.

5.6. FÍSICA Y QUÍMICA:

- Propiedades generales y específicas de la materia, trabajándose las cuatro destrezas con el auxiliar. Se ha utilizado recurso didáctico de la página web bilingüe.
- Cambios de estado de la materia. Se utilizaron diagramas, gráficas y juegos con preguntas.
- Metales homogéneos y heterogéneos (con recursos didácticos de la página web bilingüe y material de cajón creado por el auxiliar).
- Cambios físicos y químicos. Se utilizan fichas y kahoot.
- Cambios físicos y químicos. Actividades de unir y traducir.
- Cinemática y gráficos de conocimientos.
- El alumnado se ha organizado en grupos de trabajo para hacer exposiciones sobre energías renovables.

5.7. BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA:

- Lectura sobre los mamíferos con actividades de rellenar huecos, sopa de letras y actividades de expresión oral sobre las características de los mamíferos con el auxiliar.
- Powerpoint de “Quién es quién” sobre animales invertebrados.
- Partes de las plantas y fotosíntesis. Fichas, lecturas y *powerpoint*.
- Hongos y su relación con las enfermedades. Lectura y traducción.

En cada unidad trabajada en 1º de ESO se ha trabajado un apartado en inglés al finalizar la unidad, explicando en inglés lo que ya se había explicado en español. Se han trabajado textos, vídeos, fichas de elaboración propia de los profesores de la materia o de distintas páginas web, etc, intentando trabajar las cuatro destrezas. De esta manera se han podido alcanzar los objetivos en mayor o menor medida. En todo momento se ha trabajado el vocabulario específico de la materia en lengua inglesa.

La manera que acordamos desde el departamento para evaluar la parte de inglés ha sido mediante una pregunta (un punto extra) en los distintos exámenes. De manera que este programa fuese positivo y no perjudicara el rendimiento académico del alumnado.

El nivel del alumnado es muy desigual habiendo alumnos con buen nivel de inglés y otros con un nivel inferior al requerido a 1o de ESO, al principio no querían participar en las clases en inglés por vergüenza, aunque con el paso de las clases han cogido confianza y han sido más participativos. Se les ha notado más fluido e interesados en la materia en ese idioma. Se ha potenciado la participación activa de todos los alumnos,

de forma que las clases adquieran el mayor grado posible de interacción y dinamismo, entre el alumnado pero sobre todo entre el alumnado y el profesor.

Durante todo el curso hemos tenido la ayuda de un auxiliar de conversación, con el que los profesores de la materia nos hemos coordinado para preparar las actividades en las que él iba a participar.

Los objetivos se han alcanzado atendiendo a la diversidad presente en las aulas. A los distintos niveles del idioma y del interés del alumnado.

5.8. EDUCACIÓN PARA LA CIUDADANÍA Y LOS DERECHOS HUMANOS

En este curso, y debido a la inusual distribución del alumnado en los diferentes grupos a causa de las limitaciones impuestas por la situación sanitaria, hemos tenido tres grupos en los que los contenidos en inglés han sido muy bien aceptados, y por lo tanto, trabajados e integrados. Sin embargo, en los otros dos grupos, el trabajo en general ha sido bastante dificultoso, y en concreto, el trabajo en inglés, imposible del todo.

Así, en los grupos C, D y E, hemos trabajado el vocabulario propio de cada unidad (derechos y deberes), que luego los alumnos han practicado en redacciones. Los alumnos de los grupos A y B se han negado a trabajar las actividades en inglés y no se han mostrado colaborativos ni participativos. En contraste con estos, los alumnos de los otros grupos han mostrado mucho interés y han conseguido un nivel bastante bueno en la adquisición de los objetivos de expresión y comprensión.

5.9. VALORACIÓN DEL TRABAJO DEL AUXILIAR DE CONVERSACIÓN Y MEMORIA DE AUTOEVALUACIÓN DEL AUXILIAR DE CONVERSACIÓN.

Este curso hemos contado con un auxiliar, Keith Tindall, procedente de Estados Unidos, que a pesar de las circunstancias creadas por la pandemia, ha vivido en nuestro pueblo y ha participado activamente en las clases, tanto de ANL como de Inglés, realizando propuesta y colaborando con las propias del profesorado. Queremos destacar que estamos muy satisfechos con el trabajo y la implicación del auxiliar de conversación. Nos hubiera gustado realizar alguna actividad más, pero al estar vinculadas a salidas del centro, la pandemia nos ha limitado en este aspecto.

La Dirección del nuestro Centro destaca también estar muy satisfecha con el trabajo y la implicación del auxiliar de conversación este año, así como la prácticamente nula existencia de ausencias por su parte este curso, no como en años anteriores. El vivir en la localidad creemos que ha ayudado mucho a ello.



UNIÓN EUROPEA
 Fondo Social Europeo

Andalucía
 se mueve con Europa

ANEXO V

MEMORIA DE AUTOEVALUACIÓN

El auxiliar o la auxiliar Keith Tindall con pasaporte nº ██████████
 presenta la siguiente Memoria de Autoevaluación:

CUESTIONES	
1. Describe tu interacción con el profesorado de áreas lingüísticas:	Muy bien. Durante las pocas veces que estaba con ellos siempre me apoyaban y aprovechaban mi conocimiento del idioma.
2. Describe tu interacción con el profesorado de áreas no lingüísticas implicado en el Proyecto Bilingüe:	Sobre todo bien. Valoraban mi tiempo y siempre me daban la libertad de hacer mis propias materias. Si no tenía una actividad que hacer, estaban allí con recursos para dar a la clase. Tuve buenas relaciones con todos los maestros bilingües.
3. Describe tu interacción con el resto del profesorado del centro:	Muy bien. Me invitaban a salir con ellos y hacían que me sintiera una parte del centro. Hice relaciones personales con algunos de ellos y estoy muy agradecido.
4. Describe tu interacción con el alumnado:	Por lo mayoría sentía que los alumnos me respetaban y que a ellos les gustaba tenerme como recurso. Fueron muy amigables y cuando les di una actividad la hacían. Algunos no tenían interés en participar nunca.
5. Describe tu relación con padres y madres:	Bien. No les vi mucho.
6. Describe tu participación en las actividades organizadas por el Centro:	Por lo mayoría no había muchas actividades con que participé.
7. Describe tu papel en el aula: ¿has estado siempre acompañado o acompañada por el profesor o profesora correspondiente? Mi papel era lo que quería yo. Si tuve una actividad el maestro me dejaba ser el maestro principal y me ayudaba cuando era necesario. Siempre estaba acompañado por el profesor correspondiente.	
8. Describe tu contribución a la actualización lingüística del profesorado:	Corregí errores de pronunciación y gramática intenté explicar los errores.
9. Indica si has realizado propuestas de mejora y dinamización de las actividades del aula y cuáles:	
10. Indica si el alumnado ha adquirido competencias culturales propias de tu país de origen y cuáles han sido éstas: Si, cultura básica de mi país como, los deportes, festividades como Halloween, Christmas, Saint Patrick's Day, y sobre todo cultura e historia general.	

Edif. Torretriana, C/ Juan A. de Vizán, s/n. 41071 Sevilla
 Telf: 95 506 40 00; Fax: 95 506 40 03
 e-mail: informacion.ceei@juntadeandalucia.es

FIRMADO POR	AURORA MARIA AUXILIADORA MORALES MARTIN	06/07/2020 11:53:42	PÁGINA 18/19
VERIFICACIÓN	tFc2eHKTGF7GG3M4C4ZBVXNQVUPPY	https://w050.juntadeandalucia.es/verificarFirma	





UNIÓN EUROPEA
 Fondo Social Europeo

Andalucía
 se mueve con Europa

CUESTIONES	
11. Indica si has aportado materiales de tu país de procedencia para un uso didáctico y aplicación en el aula:	No.
12. Indica si has elaborado materiales propios:	Si.
13. Indica si has mejorado tus competencias lingüísticas en español:	Si.
14. Indica cómo has mejorado tu formación general a través de tu estancia en nuestro país:	He entendido mejor cómo funciona la educación fuera de la teoría y cómo aplicarla en la clase. He tenido un intercambio de cultura con profesores y alumnos. He visto las similitudes entre la gente aquí y los estadounidenses.
15. Valora lo que consideres positivo y di qué se podría mejorar:	Al otro lado.

En el caso de que el número de pasaporte actual no coincida con el número de pasaporte indicado en la Resolución de concesión de la subvención (n.º _____), el auxiliar declara su nuevo n.º pasaporte _____ y adjunta fotocopia del mismo a este Anexo.

En Las Cabezas de , a 18 de Mayo de 2021
San Juan

El Auxiliar o la Auxiliar

AM

Fdo.: _____

Edif. Torreitana, C/ Juan A. de Vizzón, s/n. 41071 Sevilla
 Telf: 95 506 40 00, Fax: 95 506 40 03
 e-mail: información.ceci@juntadeandalucia.es

FIRMADO POR	AURORA MARIA AUXILIADORA MORALES MARTIN	06/07/2020 11:53:42	PÁGINA 17/19
VERIFICACIÓN	tFc2eMKT6F7GG3M4C4Z8VXN9VFPBY	https://ws050.juntadeandalucia.es/verificarFirma	

15. Creo que la energía y compromiso de los maestros es excelente. Realmente quisiera que los alumnos tengan éxito e intentan su mejor para lograr esto.

Algo que se podría mejorar es el uso del inglés cuando el auxiliar no está en la ~~clase~~ clase. Cuando entro al aula los alumnos no están preparados de aprender la información en inglés porque el nivel es muy bajo. Si el maestro hace que ellos hablen inglés con más frecuencia los alumnos pueden aprovechar la hora conmigo mejor.

Fdo. Virginia Rodríguez Arce
(Coordinadora bilingüe)